

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 20 (1946)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Fürsorge

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Elektrizitätswerk

40 Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe	
	Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremdenergie- Bezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh
Oktober .....	15 983	372	15 802	553
November .....	16 330	—	14 980	1 350 <sup>1)</sup>
Dezember .....	18 351	—	14 963	3 388 <sup>1)</sup>
4. Vierteljahr 1946	50 664	372	45 745	5 291
4. Vierteljahr 1945	42 323	7 789	47 885	2 227

<sup>1)</sup> Kalorisch erzeugt.

### 7. FÜRSORGE.

#### Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41 Art der Unterstützung	Okt.	Nov.	Dez.	4. Viertel- jahr 1946	4. Viertel- jahr 1945
	1946				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegeld. (Anst.-, Priv.-, Spitalpflege)	161 403	114 774	322 991	599 168	548 200
Berufserlernung .....	5 082	3 357	3 062	11 501	8 162
Barunterstützungen .....	90 756	91 862	158 466	341 084	367 772
Mietzinse .....	39 678	34 854	43 404	117 936	126 701
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln	13 500	36 627	23 427	73 554	76 872
Kleider .....	10 928	14 574	21 770	47 272	94 898
Brennmaterial .....	8 550	15 313	13 869	37 732	35 908
Arzt, Apotheke usw. ....	7 029	7 745	18 185	32 959	24 129
Zusammen	336 926	319 106	605 174	1 261 206	1 282 642

#### Erfolgte Bevormundungen.

42 Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	Ver- mögens- verwal- tung	Bei- rat- schaft
				zu er- war- tende	übrige					
4. Vierteljahr 1946 ..	103	53	50	18	62	46	27	9	10	—
4. Vierteljahr 1945 ..	91	45	46	21	40	55	34	6	14	1

Amtliche Pflegekinderaufsicht.

43	Ehelichkeit	Anfangsbestand	Anmeldungen			Abmeldungen			Endbestand
			überhaupt	Knaben	Mädchen	überhaupt	Knaben	Mädchen	
	Eheliche Kinder .....	478	22	12	10	33	12	21	467
	Außereheliche Kinder ...	189	3	1	2	5	2	3	187
	4. Vierteljahr 1946	667	25	13	12	38	14	24	654
	4. Vierteljahr 1945	484	51	21	30	29	8	21	506

Teuerungsbeihilfe.

44	Personenkreis	Zahl der Fälle		Personenzahl	
		4. Vierteljahr 1946	4. Vierteljahr 1945	4. Vierteljahr 1946	4. Vierteljahr 1945
	Alleinstehende Männer .....	173	183	173	183
	Alleinstehende Frauen .....	864	895	864	895
	Alleinstehende zusammen	1037	1078	1037	1078
	Familien mit 2 Personen .....	440	528	880	1056
	„ „ 3 „ .....	147	249	441	747
	„ „ 4 „ .....	139	369	556	1476
	„ „ 5 „ .....	163	257	815	1285
	„ „ 6 „ .....	98	154	588	924
	„ „ 7 „ .....	53	72	371	504
	„ „ 8 „ .....	22	22	176	176
	„ „ 9 „ .....	6	9	54	81
	„ „ 10 „ .....	2	1	20	10
	„ „ 11 „ .....	4	3	44	33
	„ „ 12 „ .....	—	—	—	—
	Familien zusammen	1074	1664	3945	6292
	Alleinstehende und Familien insgesamt	2111	2742	4982	7370
	Davon Kinder unter 16 Jahren .....	.	.	1749	2811

  

		Beträge in Franken		
		insgesamt	auf 1 Fall	auf 1 Person
Ausgerichtete Teuerungsbeihilfen, 4. Vierteljahr 1946 .		155 802 <sup>1)</sup>	73.80	31.27
„ „ „ 4. Vierteljahr 1945 .		231 913 <sup>1)</sup>	84.58	31.46

<sup>1)</sup> Auf den Bund entfallen 33<sup>1</sup>/<sub>3</sub> ‰, auf den Kanton 27 ‰ und auf die Gemeinde 39<sup>2</sup>/<sub>3</sub> ‰.